

Whistleblowing Guidelines

Whistleblower?

Yes, that sounds scary, but don't worry.
You are only giving us a hint so that we
can take action.
We have strict rules against retaliation.
You are protected, when you are
reporting in good faith.

We will treat all matters highly
confidentially, and we expect this from
you, too.



Speak up!

If you suspect something is wrong, do not
keep it to yourself.
Share it with us, so that we can take the
burden from you.
Keep in mind that you can contact us
anonymously.



Why should I?

We are a company that
wants to do the right thing!

If something is damaging
our reputation...
We want to know it as early
as possible so that we can
take action.



When to report?

Speak up if you see or hear anything that could cause damage to:



You or your
coworkers



CORCYM business
or reputation



The
environment



The
public

**e.g. Violations of the Corcym Code of Ethics, Fraud, Harassment, Human rights
issues, Discrimination, Abuse of Power, Corruption, Health & Safety matters**

**! Not covered by this process are personal complaints or disputes under labor law (in these cases
contact your manager, HR or the employee representation.) !**

How can I speak up?



Feeling uncomfortable? Want to report anonymously?

Then use the anonymous digital **SpeakUp Line** through:
<https://corcym.speakup.report/it/compliance/> or the **QR code**

Or call the dedicated **Hotline** (numbers and instructions are available
on the Intranet or in the Whistleblowing Global Procedure
(www.corcym.com/ethics))



Preferably, talk to, write
or call your line manager.
Alternatively, contact HR
or the Legal Dept

What are the results?

We are not always
allowed to share all the
details of results of the
investigation, but you
will be informed about
the matter.



For further details and the complete process, please see the Whistleblowing Global Procedure

Linee Guida in materia di Whistleblowing

Segnalare o non segnalare?

Sì, sembra spaventoso, ma non preoccuparti. Ci stai solo fornendo dei suggerimenti per poter agire correttamente. Abbiamo regole molto severe contro le ritorsioni. Sei protetto, quando stai segnalando un comportamento inadeguato in buona fede. Tratteremo tutte le questioni in modo altamente confidenziale e ci aspettiamo che farai lo stesso.



Segnala!

Se sospetti che qualcosa non vada, non tenerlo per te. Condividilo con noi, in modo che possiamo gestire la situazione. Tieni presente che puoi sempre contattarci in maniera anonima.



Perché dovrei segnalare?

Se qualcosa sta danneggiando la reputazione di Corcym... vogliamo saperlo il prima possibile in modo da poter agire.



Quando segnalare?

Segnala se vedi o senti qualcosa che possa danneggiare:



Te stesso o tuoi colleghi



Il business o la reputazione di CORCYM



L'ambiente



La comunità

ad es. violazioni del Codice Etico di Corcym, truffe, molestie, violazioni di diritti umani, discriminazioni, abusi di potere, corruzione, violazioni in materia di salute e sicurezza.

! Non rientrano in questo processo i reclami personali o le controversie di diritto del lavoro (in questi casi contatta il tuo manager diretto, l'ufficio risorse umane o il rappresentante sindacale) !

Come posso segnalare?

Ti senti a disagio? Vuoi segnalare in forma anonima?

Utilizza il servizio di segnalazione digitale anonima di **SpeakUp** tramite il link: <https://corcym.speakup.report/it/compliance/> o il **codice QR**

oppure chiama la **Hotline** dedicata (i numeri e le istruzioni sono disponibili sulla Intranet o nella Procedura Globale Whistleblowing (www.corcym.com/ethics))



Preferibilmente, parla, scrivi o chiama prima il tuo manager diretto. In alternativa, puoi contattare l'ufficio risorse umane o l'ufficio legale

Qual è l'esito?

Non siamo sempre autorizzati a condividere tutti i dettagli dell'esito dell'indagine, ma sarai sempre informato sulla gestione del caso.



Per maggiori dettagli e per consultare il processo completo, si rimanda alla Whistleblowing Global Procedure

检举指南

检举?

是的，这听起来很可怕，但别担心。您只是给我们一个提示，以便我们采取行动。我们有禁止报复的严格规定。当您真诚地申报时，您是受到保护的。

我们将高度保密地对待所有事情，也期待着您这样做。



说出来!

如果您怀疑有什么异常，请不要憋在心里。与我们分享吧，让我们帮您卸下负担。请记住，您可以匿名联系我们。



为什么我应该去做?

我们是一家要做正确事情的公司! 如果有什么事情损害了公司的声誉，我们想尽早知道，以便采取行动。



何时检举?

若您看到或听到任何可能造成损害的情况，请大声说出来:



您或您的同事



Corcym的业务或声誉



环境



公众

例如: 违反《Corcym道德准则》、欺诈、骚扰、人权问题、歧视、滥用权力、腐败、健康和安​​全事项

! 劳动合同法下的争议不包括在此过程中 (在该情况下，请联系您的经理，人力资源或员工代表) !

结果如何?

我们并不总是被允许分享调查结果的所有细节，但您除外。



我该如何发声?



感觉异常? 想匿名检举吗?

请通过数字匿名链接 **SpeakUp Line** : <https://corcym.speakup.report/it/compliance/> 或者左侧的二维码
或拨打专属热线 (电话和说明可在内部网或全球举报程序中找到)
(www.corcym.com/ethics)

较为理想的是, 请与您的直属经理交谈、写信或打电话。或者，联系人力资源部或法务部。

欲了解更多细节和完整流程，请参阅全球举报程序。

内部告発のガイドライン

内部告発？

怖く聞こえますが、ご心配なく。あなたは私たちにヒントを与えているだけで、私たちは行動を起こすことができます。

私たちには報復に対する厳格な規則があります。誠意をもって報告した場合、あなたは保護されます。

私たちはすべての問題を極秘に扱います。

率直に話すこと！

何か問題があると思ったら、一人で抱え込まないでください。私たちがあなたの負担を軽減できるよう、私たちと分かち合ってください。

匿名でのお問い合わせも可能です。

通報のタイミング

損害を与える可能性のあるものを見たり聞いたりしたら、声をかけてください：



あなたまたはあなたの同僚



CORCYMのビジネスまたは評判



環境



公共

例：コーシム倫理規定違反、不正行為、ハラスメント、人権問題、差別、職権乱用、汚職、安全衛生に関する事項

！このプロセスの対象とならないのは、個人的な苦情や労働法に基づく紛争です（このような場合は、上司、人事部、または従業員代表に連絡してください）！

なぜ私が？

私たちは正しいことをしたい会社です！

私たちの評判を傷つけるようなことがあれば...

私たちはできるだけ早くそれを知り、対策を講じることができるようにしたいと考えています。

どうすれば声を上げられるか？

不安に感じますか？匿名で報告したいですか？

それなら、匿名のデジタル・スピークアップ・ラインをご利用ください：

<https://corcym.speakup.report/it/compliance/>またはQRコード

または専用ホットラインに電話する（番号と手順はイントラネットまたは内部告発グローバル手順（www.corcym.com/ethics）で入手可能

できれば、ライン・マネジャーに話しか、手紙を書くか、電話する。または、人事部または法務部に連絡する。



調査結果はどのようなものですか？

調査結果の詳細については、必ずしもすべてお話しできるわけではありませんが、ご本人にお知らせします。

詳細および完全なプロセスについては、内部告発グローバル・プロシージャをご覧ください。